#### **DIN ISO 24394**



ICS 25.160.01

Supersedes DIN ISO 24394:2020-06

Welding for aerospace applications – Qualification test for welders and welding operators – Fusion welding of metallic components (ISO 24394:2018, Corrected version 2020-11), English translation of DIN ISO 24394:2021-05

Schweißen im Luft- und Raumfahrzeugbau -

Prüfung von Schweißern und Bedienern von Schweißeinrichtungen -

Schmelzschweißen von metallischen Bauteilen (ISO 24394:2018, korrigierte Fassung 2020-11),

Englische Übersetzung von DIN ISO 24394:2021-05

Soudage pour applications aérospatiales -

Épreuve de qualification pour soudeurs et opérateurs -

Soudage par fusion des composants métalliques (ISO 24394:2018, Version corrigée 2020-11),

Traduction anglaise de DIN ISO 24394:2021-05

Document comprises 47 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



## A comma is used as the decimal marker.

# **Contents**

			Page
Nati	onal for	reword	4
Nati	onal An	nex NA (informative) Bibliography	6
		, C	
		n	
1	•	e	
2	Norn	native references	10
3	Tern	ns and definitions	10
4	Qual	ification test requirements	12
	4.1	General	
		4.1.1 Specific to the welder qualification test	12
		4.1.2 Specific to the welding operator qualification test	12
	4.2	Welding processes	
	4.3	Welding positions	
	4.4	Product types/semi-finished products applicable to welder qualification tests	
	4.5	Material groups	
	4.6	Material thickness	
		4.6.1 Butt weld material thickness	
		4.6.2 Fillet weld material thickness	
		4.6.3 Casting repair material thickness	
	4.7	Special qualification tests	
		4.7.1 General requirements	
		4.7.2 Special qualification tests for welders	
	4.0	4.7.3 Special qualification tests for welding operators	
	4.8	Designation for qualification test	
		4.8.1 Welder qualification test	
		4.8.2 Welding operator qualification test	
5	Cond	litions required for welder and welding operator qualification tests	23
	5.1	Physical requirements for welder and welding operator	23
	5.2	Person responsible for welder and welding operator qualification tests	24
6	Performing the welder and welding operator qualification test		
	6.1	Practical qualification test	
		6.1.1 General requirements	
		6.1.2 Specific requirements for the welder qualification test	
	6.2	Theory test	25
7	Test	pieces	25

8	Examination and testing		28
	8.1	nination and testing	28
	8.2	Visual and dimensional examination	29
	8.3	Surface imperfection detection	29
	8.4	Radiographic examination	29
	8.5	Metallographic examinations  Bend test	29
	8.6	Bend test	29
	8.7	Fracture surface examination	29
9	Acceptance criteria		30
10	Qual	ification test certificate and documentation	30
11	Peri	od of validity of the qualification	30
12 Requalification test			31
Annex	x A (no	ormative) <b>Test piece acceptance criteria</b>	32
Annex		ormative) Welder/welding operator qualification test record according to 24394	39
Annex	<b>x C</b> (in	formative) Welder qualification test certificate	40
	-	formative) Welding operator qualification test certificate	
Annex E (informative) Guidelines for the theory test			
Biblio	granl	1V	47

#### **National foreword**

This standard (ISO 24394:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" (Secretariat: AFNOR, France).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren* (DIN Standards Committee Welding and Allied Processes), Working Committee NA 092-00-17 AA "Welding in aerospace (DVS AG A 9)".

The DIN documents corresponding to the documents referred to in this document are as follows:

ISO 2553	DIN EN ISO 2553
ISO 4063	DIN EN ISO 4063
ISO 5173	DIN EN ISO 5173
ISO 6520-1:2007	DIN EN ISO 6520-1:2007-11
ISO 6947	DIN EN ISO 6947
ISO 8596	DIN EN ISO 8596
ISO 9606-2	DIN EN ISO 9606-2
ISO 14731	DIN EN ISO 14731
ISO 14732	DIN EN ISO 14732
ISO 17636-1	DIN EN ISO 17636-1
ISO 17636-2	DIN EN ISO 17636-2
ISO 18490	DIN EN ISO 18490
ISO 23277	DIN EN ISO 23277
ISO 23278	DIN EN ISO 23278
ISO/TR 25901	DIN-Fachbericht ISO/TR 25901

#### **Amendments**

This standard differs from DIN ISO 24394:2013-12 as follows:

- a) welding equipment operator (3.4) who can be excluded from the test has been introduced;
- b) the definition of automatic welding (see 3.12) and mechanical welding (see 3.13) has been introduced;
- c) the requirements in 4.4 "Product types/semi-finished products applicable to welder qualification tests" have been rendered more precise;
- d) the ranges of qualification for welding positions for every test piece have been moved to a separate table;
- e) material groups have been adapted (see 4.5); material group F has been introduced;
- f) new subclause 4.6 "Material thickness" and new subclause 4.6.3 "Casting repair material thickness" have been added;
- g) requirements in 5.1 "Physical requirements for welder and welding operator" have been amended;
- h) new item g) has been introduced in 6.1.1;
- i) the requirement that the theory test shall be documented (see 6.2) has been introduced;
- j) references to the series of standards EN 462 for radiographs have been removed (see 8.4);
- k) in Clause 9 "Acceptance criteria", it is now expressly stated that for test piece TP6, only the features created by welding shall be assessed;

- l) if a welder/welding operator needs corrected vision, this shall be noted on the qualification test certificate (see Clause 10);
- m) the period of validity of the qualification has been clarified (at the end of the corresponding month in which the test pieces had been welded + 2 years);
- n) the newly introduced material group F has been added to the tables in Annex A;
- o) the standard has been editorially revised.

Compared with DIN ISO 24394:2020-06, the following corrections have been made:

- a) in subclause 4.1.2, the sixth paragraph is now normative (applies to the German version only);
- b) in Table 4, the welding positions qualified by test welds have been corrected;
- c) in Table A.2, Footnote e has been added (applies to the German version only);
- d) in Table A.3, the position of Footnote a has been moved;
- e) the German translation has been adapted, and editorial corrections have been made.

#### **Previous editions**

LN 29591: 1969-06, 1975-10

DIN 29591: 1980-12, 1986-10, 1996-11, 2004-10

DIN 29591 Supplement 1: 1996-11 DIN 29591 Corrigendum 1: 2005-09

DIN ISO 24394: 2009-04, 2013-12, 2020-06

### **National Annex NA**

(informative)

## **Bibliography**

DIN EN ISO 2553, Welding and allied processes — Symbolic representation on drawings — Welded joints

DIN EN ISO 4063, Welding and allied processes — Nomenclature of processes and reference numbers

DIN EN ISO 5173, Destructive tests on welds in metallic materials — Bend tests

DIN EN ISO 6520-1:2007-11, Welding and allied processes — Classification of geometric imperfections in metallic materials — Part 1: Fusion welding (ISO 6520-1:2007)

DIN EN ISO 6947, Welding and allied processes — Welding positions

DIN EN ISO 8596, Ophthalmic optics — Visual acuity testing — Standard and clinical optotypes and their presentation

DIN EN ISO 9606-2, Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys

DIN EN ISO 14731, Welding coordination — Tasks and responsibilities

DIN EN ISO 14732, Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials

DIN EN ISO 17636-1, Non-destructive testing of welds — Radiographic testing — Part 1: X- and gamma-ray techniques with film

DIN EN ISO 17636-2, Non-destructive testing of welds — Radiographic testing — Part 2: X- and gamma-ray techniques with digital detectors

DIN EN ISO 18490, Non-destructive Testing — Evaluation of vision acuity of NDT personnel

DIN EN ISO 23277, Non-destructive testing of welds — Penetrant testing — Acceptance levels

DIN EN ISO 23278, Non-destructive testing of welds — Magnetic particle testing — Acceptance levels

DIN-Fachbericht ISO/TR 25901, Welding and related processes — Vocabulary